

## **ESPECIALLY WHEN...**

- 1. Man (M) is significantly older**
- 2. M is trying to protect her**
- 3. M might be concerned that she might lose her representation**
- 4. Lawyers are young, women, students**
- 5. I has political disagreement**
- 6. In the context of rape**
- 7. W is married**
- 8. W is not married**
- 9. Other cultural barriers**
- 10. W doesn't understand**

## **EXCEPT WHEN...**

- 1. Interpreter is well-trained**
- 2. he's not a reverend**
- 3. has previous medical training**
- 4. barge right in?**
- 5. removed socially from women**
- 6. accuracy basis of interpreter pay**
- 7. culture balance...**
- 8. he understands the importance**
- 9. woman's life or liberty is at stake**
- 10. when trust is due to clinic**

**importance**

- 11. I doesn't understand the exam**
- 12. Shame for whole family**
- 13. Doctor is a man**
- 14. Man doesn't believe in medicine**
- 15. Man is attracted to woman**
- 16. Man has ongoing social interaction with woman**
- 17. He may feel complicit in shaming her**
- 18. He's a Reverend**

**or program**

- 11. woman asks**
- 12. m and w in intimate relationship**
- 13. reverend—  
pastor/penitent privilege**
- 14. understands fully what's involved**
- 15. w has explicitly asked for directness on sensitive issues**
- 16. man asks him to**
- 17. man rejects norms or is oblivious**
- 18. students have done a very**

- 19. R is young or stranger**
- 20. both members of nondominant group**
- 21. R is embarrassed**
- 22. M himself was raped**
- 23. M thinks someone else will**
- 24. no explicit direction from students**
- 25. Man from different cultural group**

**good job of explaining**

Men would not address pelvic exam with women because of gender norms

--	--